

HERPA MINIATURMODELLE

herpa®



1:87 news

neuheiten september / oktober '98

neuheiten september '98

new releases september '98

1:87



- (F) 022590 Peugeot 406 Limousine, stahlblau/opalgrün
11,00 DM* Peugeot 406 Limousine, steel blue/opal green
- (F) 032599 Peugeot 406 Limousine, rotmetallic/silbermetallic
12,00 DM* Peugeot 406 Limousine, red metallic/silver metallic

Die STW-Version dieses Fahrzeuges wurde bereits im Herpa-Motorsportprogramm realisiert. Jetzt folgt die zivile Variante der französischen Limousine, die mit einer fünfsitzigen Innenausstattung und einem geänderten Fahrwerk ausgestattet ist.
The STW version of this vehicle has already been realized in the Herpa motor sport programme. Now we launch the civil variant of the french limousine, which is provided with a five-seat interior equipment and a changed chassis.

1:87



- (C) 101141 Porsche 996 Cabrio, silbermetallic
25,00 DM* Porsche 996 Cabrio, silvermetallic



In silbermetallic mit roter Innenausstattung erscheint die offene Version des aktuellen Porsche 911. Das Modell trägt das Porsche-Logo auf der Motorhaube.

The open version of the current Porsche 911 appears in metallic silver with red interior. The model carries the Porsche logo on the engine hood.

1:87



- (F) 022538 Honda Accord STW'97, weiß
12,50 DM* Honda Accord STW'97, white

Die STW-Version des Honda Accord erscheint in weiß, um Bastlern und Umbauern die Möglichkeit zu geben, Fahrzeuge von weiteren europäischen Tourenwagen-Meisterschaften zu kreieren.
The STW version of the Honda Accord is presented in white to give hobbyists and converters the chance to create vehicles of further European Touring Car Championships.

1:87



- (C) 044004 Audi A4 "Notarzt"
16,50 DM* Audi A4 "Notarzt"

In Hilpoltstein wird dieser Audi A4 vom Bayerischen Roten Kreuz als Notarzteinsatzfahrzeug (NEF) eingesetzt.
This Audi A4 is used by the Bavarian Red Cross as a vehicle for doctors on emergency call (NEF) in Hilpoltstein.

1:87



- (C) 044011 MB Sprinter RTW "Stadler"
18,50 DM* MB Sprinter RTW "Stadler"

Der in Freyung im Bayerischen Wald ansässige private Rettungsdienst Stadler setzt diesen MB Sprinter neben weiteren Fahrzeugen als Rettungswagen ein.

The private rescue service Stadler located in Freyung in the Bavarian Forest employs this MB Sprinter in addition to further vehicles as an ambulance car.

1:87



Nach Binz-Vorbild ist dieses neue Fahrzeug im Design des privaten Rettungsdienstes MKT aus Nürnberg entstanden.

This new vehicle resembling the design of the private rescue service MKT in Nuremberg was made according to the Binz original.

F

043984
24,50 DM*MB E200 T Binz KTW "MKT Nürnberg"
MB E200 T Binz KTW "MKT Nürnberg"

1:87



(C) 145206 MB Actros LH Wechselplanenhängerzug "Spedition Zieflle"
39,50 DM* MB Actros LH interchangeable canvas trailer "Spedition Zieflle"

Im schwäbischen Bad Wildbad ist die Spedition Zieflle ansässig, die diesen Actros neben elf weiteren Fahrzeugen europaweit einsetzt.
The haulage company Zieflle is seated in Bad Wildbach in Swabia and fulfills its transports with this Actros and 11 other vehicles across Europe.

1:87



(↑) 187848 DAF 95 XF Getränkekofferhängerzug "Tucher Bier"
39,50 DM* DAF 95 XF beverage box trailer "Tucher Bier"

Die Nürnberger Tucher-Brauerei setzt diesen DAF 95 XF für den Transport der hauseigenen Produkte (zu den entsprechenden Verlegern) bundesweit ein.

The Nuremberg Tucher brewery employs this DAF 95 XF for the transportation of their products to the distributors all over Germany.

1:87



(C) 145299 MB Actros L Chromtanksattelzug "Lechner"
39,50 DM* MB Actros L chromium-plated tank semitrailer "Lechner"

In München ist die Spedition Lechner beheimatet, die sich auf den Transport flüssiger Güter spezialisiert hat. Das Unternehmen setzt seine Fahrzeuge europaweit ein.

The haulage company Lechner is located in Munich and has specialized in transportation of liquid goods. The company employs its vehicles all over Europe.

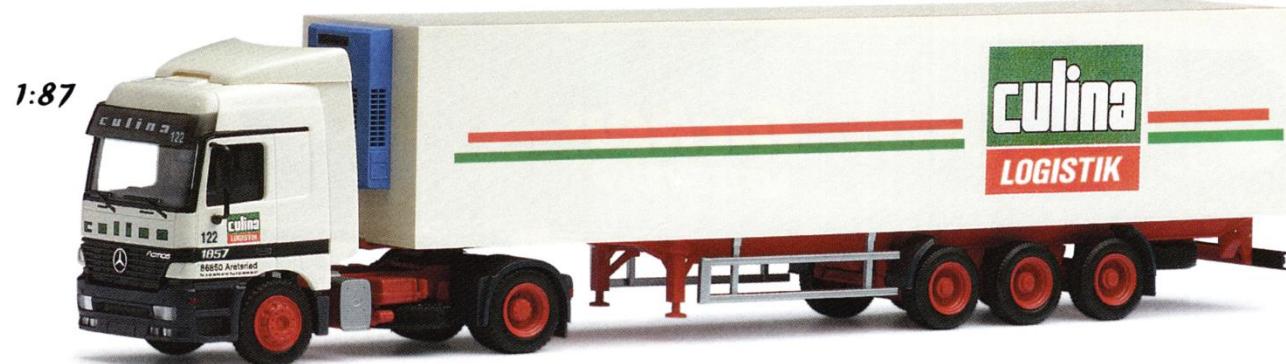


1:87

- C** 145220 Scania 144 Topline Zugmaschine 2a mit Chassisverkleidung, weinrot / schwarz
19,50 DM* Scania 144 Topline rigid tractor 2a with chassis panelling, wine red / black



- C** 145244 MB Actros L Wechselkühlkofferhängerzug "Culina"
42,50 DM* MB Actros L interchangeable refrigerated box trailer "Culina"



- C** 145237 MB Actros L Kühlkoffersattelzug "Culina"
38,50 DM MB Actros L refrigerated box semitrailer "Culina"

Die in Aretsried ansässige Spedition Culina fährt hauptsächlich Produkte der Firma Müller Milch. Die Fahrzeuge werden bundesweit eingesetzt. Die Spedition Culina gehört zur Müller-Gruppe.

The haulage company Culina located in Aretsried, Germany mainly transports products of the company Müller Milch. The vehicles are used all over Germany. The haulier belongs to the Müller group.

1:87



- C** 075633 2 Abrollcontainer "Feuerwehr"
15,50 DM 2 Roll-off containers "Feuerwehr"

neuheiten oktober '98

new releases october '98

In der Straßenversion erscheint diese Motorsport-Variante des Porsche 911 (996). Gegenüber der Version aus dem Porsche-Super-Cup ist dieses Fahrzeug ohne Überrollkäfig und Rennsportinnenausstattung ausgerüstet. Wesentliche Änderungsmerkmale, gegenüber dem alten GT-Fahrzeug, sind die Boxerschnauze und der filigrane Heckflügel. Auch in Miniaturausführung ein echter Renner.

This motor sports version of the Porsche 911 (996) now appears in the civil version. In contrast to the version of the Porsche-Super-Cup, this vehicle is not equipped with a roll cage and racing sports interior. Important changing features - in opposite to the old GT vehicle - are the Boxster front part and the filigrane rear wing. As miniature model a real hit, too.

1:87



- | | | |
|----------|----------------------------|--|
| F | 022606
12,50 DM* | Porsche 911 GT3, rot/schwarz
Porsche 911 GT3, red/black |
| F | 032605
13,50 DM* | Porsche 911 GT3, irisblaumetallic/grünmetallic
Porsche 911 GT3, iris blue metallic/green metallic |

1:87



- | | | |
|----------|----------------------------|--|
| F | 022613
11,00 DM* | BMW AC Schnitzer S5 Touring, schwarz/moosgrün
BMW AC Schnitzer S5 Touring, black/moss green |
| F | 032612
12,00 DM* | BMW AC Schnitzer S5 Touring, biaritzblau metallic/calypsorot metallic
BMW AC Schnitzer S5 Touring, biaritz blue metallic/calypso red metallic |

Nach der Limousine hält erstmals ein BMW Touring der Edelschmiede Schnitzer Einzug in das Herpa-Programm. Neben den Karosserieänderungen ist das Modell mit den neuen Schnitzer-Felgen ausgestattet.

For the first time a BMW Touring of the noble make Schnitzer follows the sedan into the Herpa range. Apart from changes to the bodywork, the model is equipped with the new Schnitzer wheel rims.

1:87



- | | | |
|----------|----------------------------|--|
| C | 044035
13,50 DM* | Peugeot 406 "Polizei"
Peugeot 406 "Polizei" |
|----------|----------------------------|--|
- Im Saarland wird dieser Peugeot 406 jetzt auch als Polizeifahrzeug eingesetzt. Das Vorbild für dieses Modell ist in Saarbrücken beheimatet.
- In the German Bundesland Saarland, this Peugeot 406 is now also employed as a police vehicle. The original corresponding to this model serves in Saarbrücken.*

1:87



- | | | |
|----------|----------------------------|---|
| C | 044028
17,50 DM* | MB T2 Vario Doppelkabine Pritsche/Plane "Feuerwehr"
MB T2 Vario double cabin pick-up/canvascover "Feuerwehr" |
|----------|----------------------------|---|



1:87

F 145268 MB Actros S Baukipper-LKW 4a, blau/silber
19,50 DM* MB Actros S dumper truck 4a, blue/silver



1:87

F 145251 MB Actros S Betonmischer 4a, blau/silber
19,50 DM* MB Actros S concrete-mixer 4a, blue/silver

Für die neuen MB Actros S mit kurzer Kabine wurde ein hochgezogener Auspuff sowie ein aktualisierter Luftansaugtrakt gefertigt. In der Farbgebung passen sich diese Fahrzeuge der Herpa-Baufahrzeugflotte an.

A new raised exhaust pipe and a revised air induction tract were manufactured for the new MB Actros S with short driver's cabin. These vehicles fit in well to the current Herpa construction site fleet when regarding their coloring.



F 145213 MAN F2000 Abrollmuldenhängerzug "Blum"
39,50 DM* MAN F2000 roll-off dump box trailer "Blum"

Im niedersächsischen Melle ist dieser MAN der Firma Blum Containerdienst beheimatet. Das Fahrzeug besitzt eine geschlossene Chassisverkleidung am Motorwagen, die als Formneuheit erstmalig bei diesem Modell realisiert wird.

This MAN of the company Blum Containerdienst is located in Melle, Lower Saxony. The vehicle has a closed chassis covering on the tractor which is reproduced in this model as a new mould for the first time.



C 145275 MB Actros M Wechselkühlkofferhängerzug "Niedermaier"
38,50 DM* MB Actros M interchangeable refrigerated box trailer "Niedermaier"

Die Spedition Niedermaier hat ihren Sitz in Landau/Isar. Die Fahrzeuge, neben aktuellen Mercedes sind auch noch MAN im Einsatz, werden bundesweit eingesetzt.

The haulage company Niedermaier is located in Landau/Isar. The vehicles employed - apart from the current Mercedes there are also some MAN trucks - are used all over Germany.

1:87



- F** 145282 MAN F2000 facelift Zugmaschine, verkehrsrot/ozeanblau
17,50 DM* MAN F2000 facelift rigid tractor, traffic red/ocean blue

Auf der IAA '98 präsentiert MAN den neuen, facegelifteten F 2000. Die augenscheinlichsten Änderungen sind an der Fahrzeugfront zu sehen. Der in das Fahrerhaus integrierte Grill wird künftig ohne die gewohnte Chromumrandung zu sehen sein.
On the occasion of IAA 1998 MAN will present the new facelifted F 2000. The most obvious changes are visible at the vehicle front. The grill integrated into the driver's cabin can be seen in future without the wellknown chromium border.

1:87



- PC** 187831 Setra 228 DT Bus "Ice Tigers, Dr. Krugmann"
39,50 DM* Setra 228 DT bus "Ice Tigers, Dr. Krugmann"

Das in Erlangen ansässige Reise-Zentrum Dr. Krugmann setzt dieses Fahrzeug als Mannschaftsbus für die Nürnberger Ice-Tigers ein. Das attraktive Modell entspricht mit allen Sponsoren dem '98 Vorbild.
The travel agency Dr. Krugmann from Erlangen uses this vehicle as a team bus for the Nuremberg Ice-Tigers. The model corresponds to the '98 original with all the sponsors depicted.

1:87

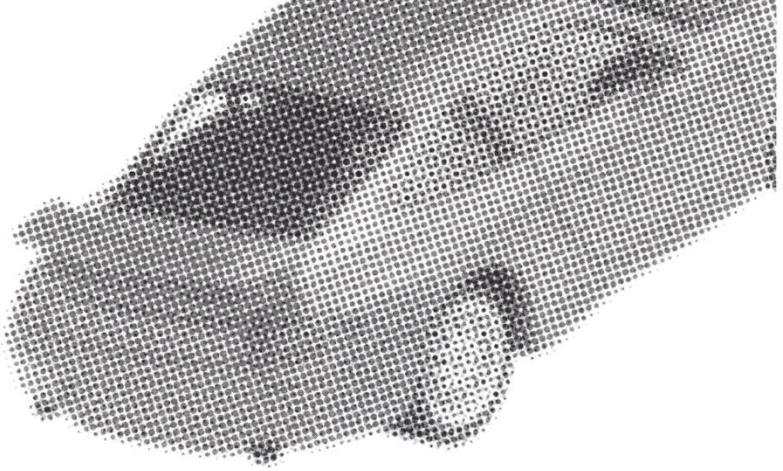


- PC** 187879 DAF 95 XF Kühlkoffersattelzug "Brand/D2"
89,00 DM* DAF 95 XF refrigerated box semitrailer "Brand/D2"

Die Spedition Manfred Brand aus Köln befaßt sich mit dem Transport von Kühlgut. Die Werbefläche dieses Aufliegers ist an Mannesmann vermietet und von der Firma Poster-Mobil mit D2-Motiven gestaltet.
The haulier Manfred Brand from Cologne is involved in transportation of refrigerated goods. The advertising space of this semitrailer is rented to Mannesmann and has been decorated with D2-motives by the company Poster-Mobil.

Truck Highlights

truck highlights



1:87



187855

79,00 DM*

MB Actros LH Jumbokoffersattelzug "ATU/Pop nach 8"
MB Actros LH Jumbo box semitrailer "ATU/Pop nach 8"

Oktober

Die aufwendige Airbrush-Lackierung dieses Super-Trucks wurde von Airbrushkünstler Walter Rosner entworfen und realisiert. Das Fahrzeug ist für Firma A.T.U. europaweit unterwegs. Die schwungvolle Abkürzung »P.n.8« auf dem Koffer des Trucks steht für die Hörfunksendung »Pop nach 8«. Durch das aufwendige Tampondruckverfahren setzt Herpa die anspruchsvolle Grafik präzise in die Miniatur um. Das Modell besteht inkl. Vitrine aus 62 Einzelteilen, die alle in individueller Farbgebung speziell hergestellt, lackiert oder bedruckt werden. Ein Sammlerstück der Extraklasse!

The extravagant airbrush lacquering of this super-truck has been designed and realized by the airbrush artist Walter Rosner. A.T.U. is the company, for which the vehicle rolls in whole Europe. »P.n.8« on the box of the truck stands for the radio broadcast »Pop nach 8«. The transmission of the extraordinary graphic into the Herpa miniature model is performed by the very precise pad imprinting process. The model consists incl. showcase of 62 single parts, which are specially produced, lacquered or printed in individual colouring. A collector's item of the extra class!



Airbrushkünstler Walter Rosner bei der Arbeit.
Airbrush artist Walter Rosner at work.

= Collection / collection

= Limitierte Auflage / limited edition

= Formneuheit / new mould

*unverbindliche Preisempfehlung · recommended retail price

Alle Rechte liegen bei Herpa. Jedwede Weiterverarbeitung, insbesondere Herstellung und Verkauf von Kopien, Nachgüßen sowie Umbauten oder Verbreitung von in Farbe bzw. Beschriftung oder sonstigen Merkmalen veränderten Herpa-Modellen ist untersagt und wird im Falle der Zu widerhandlung zivilrechtlich und strafrechtlich verfolgt.

All rights are reserved to Herpa. Any kind of processing—especially the production and sale of copies, imitated castings as well as conversions or the distribution of Herpa models in which painting, inscriptions or other features have been changed—is prohibited and will be prosecuted in the case of contravention.

Modell- und Farbänderungen vorbehalten.

The line of products are subject to change without notice.

Ihr Herpa Fachhändler
Your Herpa dealer

Printed in Germany 98 • 197083/7090

